

**Соболев Андрей Николаевич (Andrej N. Sobolev)**, род. 13.07.1965 г. в Ленинграде, СССР – специалист в области славянского и балканского языкознания, кандидат филологических наук (СССР, 1991), Doktor habilitatus (ФРГ, 1997), доктор филологических наук (РФ, 1998), внеплановый профессор Марбургского университета (ФРГ), ведущий научный сотрудник ИЛИ РАН в С.-Петербурге, профессор кафедры общего языкознания Филологического факультета СПбГУ.

**Sobolev Andrei Nikolaevič (Andrej N. Sobolev)**, 13.07.1965 in Leningrad, USSR – Slavicist und Balkanologist, Candidate of philological sciences (USSR, 1991), Doctor habilitatus (FRG, 1997), Doctor of philological sciences (RF, 1998), extranumeral Professor at the University of Marburg (FRG), leading researcher at the Institute for linguistic research at the Russian academy of Sciences in St. Petersburg, Professor of Balkan Linguistics at the St. Petersburg State University, Philological faculty.

office:

Институт лингвистических исследований РАН  
Тучков пер., 9  
199053 С.-Петербург, Россия

Кафедра общего языкознания Филологического факультета СПбГУ  
Университетская наб., 11  
199034 С.-Петербург, Россия

Philipps-Universität Marburg  
Fachbereich 10. Fremdsprachliche Philologien  
Wilhelm-Röpke-Str. 6 D  
35032 Marburg, Germany

e-mail: [sobolev@staff.uni-marburg.de](mailto:sobolev@staff.uni-marburg.de)

## Список публикаций

### Монографии и книги

1. Введение в лингвокультурную антропогеографию Балканского полуострова. Том I. Homo balkanicus и его пространство. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2013. 203 с. – рукопись сдана в издательство.
2. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том IV. Полеводство. Огородничество. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2013. 168 с.
3. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том III. Животноводство. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2009. 665 с.  
**Рец.:** 1) *Leafgren, John*. In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 52/3-4, September-December 2010. P.478-479.  
2) *Friedman, Victor*. In: Slavic and East European Journal. Vol. 54/4 (winter 2010). P.740-742.  
3) *Kramer, Johannes*. In: Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 46/2. Wiesbaden, 2010.
4. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том II. Человек. Семья. München: Biblion Verlag, 2006. 253 с.

- Рец.:** 1) *Šipka, Danko*. In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 50/1-2, March-June 2008. P.267-268.
- Рец. объявлена:** 2) *Bichlmeier H.* In: Südosteuropa-Mitteilungen.
5. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том I. Лексика духовной культуры. München: Biblion Verlag, 2005. 432 с.
- Рец.:** 1) *Polkovsky V.* In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 48/1-2, March-June 2006. P.222-224;  
2) *Radeva V.* In: Contrastive linguistics. Vol. XXXI/2, 2006. P.94-101;  
3) *Lisac J.* In: Suvremena lingvistika. God. 32, sv. 2. Zagreb, 2007. S.254-257;  
4) *Hetzer A.* In: Lingua posnaniensis. T. 48. 2006. S.226-229;  
5) *Sikimić B.* In: Srpski jezik. Београд.
6. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия грамматическая. Том I. Категории имени существительного. München: Biblion Verlag, 2005. 264 с.
- Рец.:** 1) *Šipka D.* In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 47/3-4, September-December 2005. P.482-483;  
2) *Radeva V.* In: Contrastive linguistics. Vol. XXXI/2, 2006. P.94-101;  
3) *Hetzer A.* In: Lingua posnaniensis. T. 48. 2006. S.226-229.  
4) *Siegel A.* In: Balkanistica 25/1 (2012). P. 340-341.
7. Южноарумынский говор села Турья (Пинд). Синтаксис. Лексика. Этнолингвистика. Тексты. München: Biblion Verlag, 2005. 489 с. + CD. **(Соавторы: Vара M., Kahl Th.)**.
- Рец.:** 1) *Buza M.* In: Revista geografică. T. XII-2005. Serie nouă. București, 2006. P.201;  
2) *Schallert J.* In: Canadian Slavonic Papers. Vol. XLVIII. Nos. 3-4. Sept.-Dec. 2006. P.386-388;  
3) *Windisch R.* In: Zeitschrift für Balkanologie. 43/1 (2007). S. 138-141.  
4) *Becker L.* In: Romanistik in Geschichte und Gegenwart 14.1 (2008). S. 115-117.
- Рец. объявлена:** 5) *Uritescu D.* In: Balkanistica.; 6) *Zborlu a nostru.* Freiburg i. Br.
8. Малый диалектологический атлас балканских языков. Пробный выпуск. München: Biblion Verlag, 2003. 357 с.
- Рец.** 1) *Steinke K.* In: Südosteuropa-Mitteilungen. 02-03/2004. 44. Jahrgang. S. 185-186;  
2) *Sikimić B.* In: Balcanica. God. XXXIV, Београд, 2004. S. 429-431. (<http://www.public.asu.edu/~dsipka/la.htm>);  
3) *Mladenova O.* In: Dialectologia et Geolinguistica. Vol. 12. 2004. P.16-24;  
4) *Kristophson J.* In: Zeitschrift für Slawistik, 2005, Bd. 50(2). S.242-244;  
5) *Voss Chr.* In: Zeitschrift für Slawistik, 2005, Bd. 50(2). S.244-246;  
6) *Leafgren J.* In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 46/3-4, September-December 2004. P.449-451;  
7) *Trovezi A.* In: Linguistica e filologia 18 (2004). P. 227-229;  
8) *Reiter N.* Über den „Kleinen Balkanischen Sprachatlas“ (KBSA). In: Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 42. 2007. S. 176-199.
- Ср.:** 9) *Reiter N.* Versuch einer Kombinationskarte nach dem KBSA. In: Linguistique balkanique. Vol. XLIV (2005), 1-2. S.101-112.
9. Албанский гегский говор села Мухурр (Краина Дибыр). Синтаксис. Лексика. Этнолингвистика. Тексты. München: Biblion Verlag, 2003. 540 с. + CD. **(Соавтор: Ylli Xh.)**.
- Рец.:** 1) *Friedman V.* In: Balkanistica. Vol. 17. Oxford, Miss., 2004. p. 179-182;  
2) *Bichlmeier H.* In: Zeitschrift für Balkanologie. Band 40/2. Wiesbaden, 2004. S. 234-236;  
3) *Greenberg M. L.* In: Slavic and East European Journal. 2004/48/3. S. 533-535;  
4) *Voss Chr.* In: Zeitschrift für Slawistik, 2005, Bd. 50(2). S.244-246;  
5) *Hetzer A.* In: Lingua posnaniensis. T. 47. 2005.
10. Албанский тоскский говор села Лешня (Краина Скрапар). Синтаксис. Лексика. Этнолингвистика. Тексты. Marburg: Biblion Verlag, 2002. 516 с. + CD. **(Соавтор: Ylli Xh.)**.
- Рец.:** 1) *Friedman V.* In: Balkanistica. Vol. 16. Oxford, Miss., 2003. p. 238-240;  
2) *Ilić M.* In: Raskovnik. Br. 101. Београд, 2004. S. 167-172. (<http://www.public.asu.edu/~dsipka/la.htm>);  
3) *Sawicka I.* In: Acta universitatis Nicolai Copernici. Studia slavica IX. Toruń, 2004. S.99-104;  
4) *Hetzer A.* In: Lingua Posnaniensis. T. 46 (2004). S.201-205;  
5) *Greenberg M. L.* In: Slavic and East European Journal. 2004/48/3. S. 533-535;

6) *Šipka D.* **In:** Canadian Slavonic Papers. Vol. 47/1-2, March–June 2005. P.144-146.

**Рец. объявлена:** 7) *Sawicka I.* **In:** Südost-Forschungen.

11. Болгарский широколыкский говор. Синтаксис. Лексика духовной культуры. Тексты. Marburg: Biblion Verlag, 2001. 504 с.

**Рец.:** 1) *Hill P.M.* **In:** Zeitschrift für Slawistik. Bd. 46/4. Berlin, 2001. S.486-487;

2) *Hetzer A.* **In:** Südosteuropa-Mitteilungen. 41. Jhg. Heft 3. Wiesbaden, 2001. S.325-326;

3) *Sikimić B.* **In:** Lingvističke aktuelnosti. God. 2, br. 7. (<http://hum.amu.edu.pl/~sipkadan/LA.HTM>);

4) *Merakova E.V.* **In:** Rodopi. Nr. 1. Smoljan, 2003. S. 88-89;

5) *Keremidčieva S.* **In:** Bălgarski ezik. XLIX (2001/2002), Kn. 2. Sofia. S. 149-151;

6) *Plotnikova A. A.* **In:** OLA: Materialy i issledovanija. 2001-2002. Moskva, 2004. S.396-402;

7) *Mladenova O.* **In:** Dialectologia et Geolinguistica. Vol. 12. 2004. P.16-24.

8) *Koleva K.* **In:** Ljuboslovie. Tom 6. Šumen, 2004. S.236-240.

12. Sprachatlas Ostserbiens und Westbulgariens. Bd. I. Problemstellung, Materialien und Kommentare, Kartenanalyse. Marburg: Biblion Verlag, 1998. XIV, 420 S.

**Рец.:** 1) *Hill P.* **In:** Südosteuropa Mitteilungen. 39 Jhg. Heft 2/1999. München, 1999. S.187-188;

2) *Lehfeldt W.* **In:** Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. LXVII. Jg. Heft 3. Wiesbaden, 2000. S.348-352;

3) *Voß Chr.* **In:** Südost-Forschungen. Bd. 59/60 (2000/2001). München, 2001. S. 213-214;

4) *Sikimić B.* **In:** Lingvističke aktuelnosti. God. 2, br. 7. (<http://hum.amu.edu.pl/~sipkadan/LA.HTM>);

5) *Schmieger R.* **In:** Wiener Slawistisches Jahrbuch. Bd. 49. Wien, 2004. S. 249-251;

**Ср.:** 6) *Ivić P.* Srpski dijalekti i njihova klasifikacija. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XLIV, 1-2. Нови Сад, 2001. S. 198-201.

13. Sprachatlas Ostserbiens und Westbulgariens. Bd. II. Karten. VII, 300 S. Marburg: Biblion Verlag, 1998.

14. Sprachatlas Ostserbiens und Westbulgariens. Bd. III. Texte. 328 S. Marburg: Biblion Verlag, 1998.

15. Малый диалектологический атлас балканских языков. Синтаксическая программа. С.-Петербург: ИЛИ РАН, 1997. 137 с. **(Соавторы: Воронина И.И., Русаков А.Ю. и др.)**

**Рец.:** 1) *Клепикова Г.П.* Рецензия. **In:** Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 1994-1996. Сборник статей. М.: Индрик, 2000. S.239-243;

2) *Сукимић Б.* Приказ. **In:** Balcanica. Београд, 1998. S. 445-448.

16. Die serbokroatische Sprache. München: Hieronymus Verlag, 1995. 88 S.

17. Говор села Вратарница в историческом и ареальном освещении. К постановке проблемы южнославянской ч, џ-зоны. **In:** Slavistische Beiträge. Bd. 320. München: Verlag Otto Sagner, 1994. 226 с.

**Рец.:** 1) *Hill P.M.* **In:** Zeitschrift für Slawistik. Bd. 42/1. Berlin, 1997. S. 121-122.

### Монографии и книги в подготовке

18. Введение в лингвокультурную антропогеографию Балканского полуострова. Том II. Homo balkanicus и его культура. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2012. 245 с. – рукопись.

19. Введение в лингвокультурную антропогеографию Балканского полуострова. Том III. Homo balkanicus и его язык. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2012. 264 с. – рукопись.

20. Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.

21. Psalterium Demetrii. Научное издание текста. **(Соавторы: Х. Миклас, М. Мак Роберт, М. Гау.)** – рукопись. Доступно на сайте [www.manuscripts.ru](http://www.manuscripts.ru)

22. Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия грамматическая. Том II. Категории глагола. München: Biblion Verlag, 2006. ок. 200 с. – рукопись в подготовке.
23. Радови из српске дијалектологије. Београд: Матица српска. ок. 200 с. – рукопись в подготовке.
24. Балканский тематический словарь. Южнославянские языки. Marburg, 2001. 150 с. – рукопись.

#### Научное редактирование

25. *Домосилецкая М. В.* Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том VII. Лексика материальной культуры. Пчеловодство. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2012. ок. 200 с. – рукопись.
26. *Домосилецкая М. В.* Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том VI. Лексика материальной культуры. Метеорологическая лексика. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2012. ок. 350 с. – рукопись.
27. *Домосилецкая М. В.* Малый диалектологический атлас балканских языков. Серия лексическая. Том IV. Лексика материальной культуры. Ландшафтная лексика. С.-Петербург: "Наука"; München: Otto Sagner Verlag, 2010. 362 с.
28. *Leluda-Voss Chr.* Die südgriechische Mundart von Kastelli (Peloponnes). Morphosyntax und Syntax. Lexik. Ethnolinguistik. Texte. München: Biblion Verlag, 2006. 592 S. [Рец.: 1) *Pantelidis N.* In: Canadian Slavonic Papers. Vol. 50/1-2, March-June 2008. P.256-258. 2) *Henrich G. H.* In: Südost-Forschungen. Bd. 65/66. 2006/2007. S. 812-815].
29. *Falileyev A.* Восточные Балканы на карте Птолемея. Критико-библиографические изыскания. [Place-names of the Eastern Balkans in Ptolemy's Geography. Critical-bibliographical Investigations]. München: Biblion Verlag, 2006. 167 с. [Рец.: 1) *Leafgren* In: Canadian Slavonic Papers. March-June 2007; 2) *J. Hetzer A.* In: Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 44 (2008) 1. Wiesbaden. S.125-127; 3) *R. Ködderitzsch* In: Studia Albanica 2/2008, 145-148].
30. Языки и диалекты малых этнических групп на Балканах: Материалы Международной научной конференции (Санкт-Петербург, 11-12 июня 2004 г.). St. Petersburg; München: Biblion Verlag, 2005. 274 S. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**)  
 Рец.: 1) *Lisac J.* In: Suvremena lingvistika. God. 32, sv. 2. Zagreb, 2007. S.256-257.  
 2) *Stern D.* In: Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 44 (2008) 1. Wiesbaden. S.136-141.  
 3) *Neweklowsky G.* In: Wiener Slawistisches Jahrbuch. Bd. 54. Wien, 2008. S. 273-275.  
 Рец. объявлена. 4) *Turculeț A.* In: Analele Universitatii Al.I. Cuza. Iași. 5) *Schallert J.* In: Balkanistica.  
 Ср.: 6) *Mitrinov G.* За Културния диалект на родопските помаци... In: Български език. Год. LIII (2006). Кн. 3. С. 77-81.
31. Языки и диалекты малых этнических групп на Балканах: Тезисы докладов на Международной научной конференции (Санкт-Петербург, 11-12 июня 2004 г.). С.-Петербург: "Наука". 45 с. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**)
32. Актуальные вопросы балканского языкознания. Материалы международной научной конференции (май 2001 г.). St. Petersburg: Nauka, 2003. 182 S. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**)
33. Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы пятого рабочего совещания. St. Petersburg, 20 декабря 2002 г. С.-Петербург: "Наука", 2003. 143 S. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**)
34. Актуальные вопросы балканского языкознания. Международная научная конференция. St. Petersburg, 29-30 мая 2001 г. Тезисы докладов. С.-Петербург: "Наука", 2001. 25 с. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**). [Информация.: *Söhrman I.* In: Slovo. Nr 49 (2003). Uppsala. S. 91-93].
35. Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы четвертого рабочего совещания. С.-Петербург: "Наука", 161 с. (**Соредактор: Русаков А. Ю.**)

36. Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы третьего рабочего совещания. С.-Петербург: "Наука", 1999. [Информация.: Трошина Н. Н. Реферативный журнал. М., 2002. с. 167-169].
37. Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. С.-Петербург: ИЛИ РАН, 1998. [Рец.: Vyach. V. Ivanov. Recent Work from St. Petersburg. In: UCLA Indo-European Studies. Volume 1. University of California, Los Angeles, 1999. P.321-324.].
38. Materialien zum Südosteuropasprachatlas. Marburg-München (**Mitherausgeber: Schaller H. W.**).
39. Studien zum Südosteuropasprachatlas. Marburg-München (**Mitherausgeber: Schaller H. W.**).
40. Grundfragen eines Südosteuropa-Sprachatlas. Geschichte. Problematik. Method. Pilotprojekt/ Studien zum Südosteuropasprachatlas. Bd. 1. Marburg, 2000.

### Брошюры

41. Субстанциально-функциональная теория балканского языкового союза и славянские языки. XIV Международный съезд славистов в Охриде, Македония. С.-Петербург: "Наука", 2008. 40 с. (**Соавтор: Русаков А. Ю.**).
42. Южнославянские языки в балканском ареале. Доклад к XIII Международному съезду славистов (Любляна, август 2003). Marburg: Institut für Slavische Philologie, 2003. 20 S. [Информация: 1) Калнынь Л. Е., Клепикова Г. П. In: Вопросы языкознания. Nr. 2. Москва, 2004. С. 111-123; 2) Молдован А. М. In: Вопросы языкознания. Nr. 3. Москва, 2004. С. 3-15].

### Статьи, разделы в книгах и коллективных монографиях и т.п.

43. Миклошичева теория балканского языкового субстрата и современная балканская лингвистика (заметка о нестинарстве). In: Грковийћ-Мејџор, Јасмина; Лома, Александар. (Ред.). Научни зборник поводом двестоте годишњице рођења Франца Миклошича. Београд, 2013. 4 с. – рукопись передана в редакцию.
44. Сведения об экспедиции и монографии: цели, программы, хроника работ, участники. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. (**соавтор Новик А. А.**). – рукопись.
45. Западные Балканы: пограничные микрорегионы Дебар и Голо Бордо. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. (**соавтор Новик А. А.**). – рукопись.
46. Славяне и албанцы, мусульмане и православные в Голо Бордо. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
47. Обследованные села. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
48. Славяне Голо Бордо. Язык. Фонетика и грамматика. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
49. Славяне Голо Бордо. Язык. Лексика. Общие наблюдения над лексикой и фразеологией. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
50. Славяне Голо Бордо. Язык. Лексика. Терминология животноводства. In: Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.

51. Славяне Голо Бордо. Традиционная культура. Духовная культура. **In:** Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
52. Славяне Голо Бордо. Фольклорные тексты. Диалектные тексты. **In:** Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. – рукопись.
53. Славяне Голо Бордо. Язык. Лексика. Фитонимия. **In:** Соболев А.Н., Новик А.А. (Ред.). Голо Бордо / Gollobordë, Албания. Материалы балканской экспедиции РАН 2008-2010 гг. СПб.: Наука; München: Otto Sagner Verlag, 2013. (**соавторы Домосилецкая М. В., Колосова В. Б.**). – рукопись.
54. Theoriebildung in der Dialektologie: historisch-vergleichende Beschreibung. **In:** Современная албанистика. Материалы Международной научной конференции к 100-летию А. В. Десницкой. Под ред. А. Ю, Русакова и др. С.-Петербург, 2013. 16 S. – рукопись сдана в редакцию.
55. Theoriebildung in der Dialektologie: historisch-vergleichende Beschreibung. **In:** Handbuch zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. Slavische Sprachen. Hrsg. von Peter Kosta, Karl Gutschmidt, Sebastian Kempgen. Berlin: Mouton de Gruyter, 2013. 16 S. – рукопись сдана в редакцию.
56. Dialektatlanten: Südslawisch. **In:** Handbuch zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. Slavische Sprachen. Hrsg. von Peter Kosta, Karl Gutschmidt, Sebastian Kempgen. Berlin: Mouton de Gruyter, 2013. 10 S. – рукопись сдана в редакцию.
57. Slavische Lehnwörter in albanischen Dialekten. **In:** Aktuelle Fragestellungen und Zukunftsperspektiven der Albanologie: Akten der 4. Deutsch-Albanischen Kulturwissenschaftlichen Tagung "50 Jahre Albanologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München" (23. - 25. Juni 2011, Gut Schönwag bei Wessobrunn)/ hrsg. von Bardhyl Demiraj. München, 2012. S. 215-234.
58. О македонском говоре села Требиште, Голо Бордо, Албания. **In:** Македонски јазик. Скопје, 2012. 43,5 с.
59. О балканской топонимии и топонимике. **In:** Festschrift to Rexhep Ismaili. Prishtina, 2012. 11 с. – рукопись сдана в издательство.
60. Zur westkyrillischen Stifterinschrift aus Povelja (1184). **In:** Сборник научных статей памяти Вячеслава Михайловича Загребина (1942–2004). С.-Петербург, 2012. 6 с. – рукопись сдана в редакцию.
61. On redundancy in Albanian. **In:** Жугра А. В. и др. (Ред.). Современная албанистика: достижения и перспективы. Сборник статей. С.-Петербург, 2012. С. 407-412.
62. Иерархия участников ситуации и "скрытый посессор". **In:** От значения к форме, от формы к значению. Сборник статей в честь 80-летия чл.-корр. РАН Александра Владимировича Бондарко. Москва, 2012. 5 с.
63. Балканский культ всадника и принцип множественности. **In:** Laurea Lorae: Сборник памяти Ларисы Георгиевны Степановой. СПб.: "Нестор-История", 2011. С. 595-603.
64. Румынские штудии Копитара и возникновение академической балканистики. **In:** Studia Linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu. Bucureşti: Editura Universtatii, 2011. С. 713-724. (сербский перевод в журнале *Даница*, 2012). (ISBN 978-606-16-0049-6)
65. Антибалканизмы. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LXVII. Београд, 2011. с.185-195.
66. Древнейшие славянские, сербские и македонские лексические заимствования в албанских диалектах: проблемы диахронической и диатопической стратификации **In:** Македонски јазик. Кн. LXI. Скопје, 2010. С. 37-52.
67. Мусульманский календарь и праздники (Программа для собирания материала у славян-мусульман Албании). 4 с. – рукопись.

68. Из названий молочных продуктов в пиперском говоре. **In:** Сборник Института за српски језик САНУ. Посвећено др Драги Ђупићу поводом 75-годишњице живота. Београд, 2009. С. 555-566.
69. On the Importance of Borrowing in the Languages of the Balkan Linguistic Area. **In:** Kahl Th. (Hg.). *Das Rumänische und seine Nachbarn*. Berlin, 2009. P. 95-130.
70. On the Importance of Borrowing in the Languages of the Balkan Linguistic Area. **In:** Сухачев Н. Н. (Ред.). *Балканское языкознание. Итоги и перспективы*. СПб., 2009. С. 234-265.
71. From Synthetic to Analytic Case: Variation in South-Slavic Dialects. **In:** Handbook of Case. Ed. by Andrej Malchukov and Andrew Spencer. Oxford, 2009. 716-729.
72. Славянские языки в балканском языковом союзе: донор или реципиент? **In:** Труды Отделения историко-филологических наук РАН. М., 2009. С. 3-15.
73. Атрибутивная группа как исходный пункт эволюции определенного артикля в балканославянских языках. **In:** *Linguistique balkanique*. Vol. XLVIII (2009), 1-2 Sofia, 2009. С. 15-19.
74. О категории определенности в болгарском языке (по поводу книги Ольги Младеновой *Definiteness in Bulgarian. Modelling the Processes of Language Change*. [Trends in linguistics. Studies and monographs; 182] Berlin; New York: Mouton de Gruyter, 2007). **In:** *Zeitschrift für Balkanologie*. Bd. 45. Wiesbaden, 2009. S. 228-252.
75. О константах грамматики конвергентных языковых групп. **In:** *Карпато-балканский диалектный ландшафт*. Сборник памяти Г. П. Клепиковой. Москва, 2008. С. 196-201.
76. О балканским називима Ђурђевданске жртве. **In:** Сикимић Биљана. (Ред.) *Крвна жртва. Трансформације једног ритуала*. Београд, 2008. С. 8-23 + 2 карты.
77. О некоторых проблемах и задачах современной балканистики. **In:** *Јужнословенски филолог*. Књ. LXIV. Београд, 2008. S. 441-448.
78. Note on redundancy in the Balkan grammar. **In:** *Papers to the memory of Prof. Djurović*. Niš, 2008. 7 p.
79. Macedonian Language in the West Balkan Linguistic Area. **In:** *STUF – Language Typology and Universals* 61 (2008) 2. Ed. by Topolińska Z., Bužarovska E. P. 153-169.
80. On Balkan Names of the Sacrificial Animal on St George's Day. **In:** Sikimić B. (Ed.) *Kurban in the Balkans*. Београд, 2007. P. 8-23 + 2 maps.
81. Календарная лексика балканских славян. **In:** *Зборник радова Института за српски језик САНУ*. Књ. I. Београд, 2007. С. 427-443.
82. Южнославянский инструментал и его балканские эквиваленты (инструментальность в поле притяжения агентивности и пациентивности). **In:** *Македонската академија на науките и уметностите*. Прилози. Кн. XXXI/2. Скопје, 2006. С. 59-71.
83. Греческое грамматическое влияние на современный южноарумынский говор Пинда. **In:** "Восток и Запад в балканской картине мира". Сборник памяти В. Н. Топорова. Москва, 2006. С. 201-209.
84. О названиях сложных артефактов в славянских языках (русские *pluralia tantum* и их чешские эквиваленты). **In:** *Slavia*. Nr. 2. Praha, 2007. С. 171-188.
85. *Где га је Миле?* Одна сербско-арумынская синтаксическая параллель. **In:** *Zbornik u čast Prof. Dr. Nedeljka Bogdanovića*. Filozofski fakultet u Nišu. God. 20, br. 8. Niš, 2006. С. 413-421.
86. Об этнолингвистическом картографировании (по поводу книги Плотниковой А. А. *Этнолингвистическая география Южной Славии*. Москва: Индрик, 2004. 767 с.). **In:** *Јужнословенски филолог*. Књ. LXI. Београд, 2005. С. 216-228.
87. Славянские *pluralia tantum*. Проблема дефектной парадигмы. **In:** *Јужнословенски филолог*. Књ. LXI. Београд, 2005. С. 95-115.

88. Заметка о т. наз. глаголах imperfectiva tantum в русском языке. **In:** Russian linguistics, 2005. Vol. 29/2. P. 189-199.
89. Славянские заимствования в балканских диалектах II. Южноарумынский говор Пинда. **In:** Исследования по славянской диалектологии 12. Москва: ИнСлав РАН, 2006. С. 37-44.
90. Славянские заимствования в балканских диалектах I. Северная Албания. **In:** Исследования по славянской диалектологии. Москва: ИнСлав РАН, 2004. С. 22-33. [**Рец.:** Илић М. **In:** Зборник Матице српске за славистику. Књ. 68. Нови Сад, 2005. С. 305-307].
91. Analytische Tendenzen in den balkanslavischen Dialekten vor dem allgemeinbalkanischen Hintergrund. **In:** Die europäischen Sprachen auf dem Weg zum analytischen Sprachtyp. Hrsg. von Uwe Hinrichs. Wiesbaden: Harrassowitz, 2004. S. 243-262. [**Рец.:** 1) *Voss Chr.* **In:** Südosteuropa Mitteilungen. 06/2005. S. 102-103; 2) *Tristram H.* **In:** Zeitschrift für Celtische Philologie. 2006].
92. Севернотоскские славизмы. **In:** Исследования по славянской диалектологии. Москва: ИнСлав РАН, 2004. С. 34-37. (**Соавтор: Ylli Xh.**)
93. Опыт исследования тюркизмов в балканских диалектах. Часть II. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 40/2. Wiesbaden, 2004. S. 206-229.
94. Опыт исследования тюркизмов в балканских диалектах Часть I. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 40/1. Wiesbaden, 2004. S. 61-91.
95. Об одной балканской таксисной конструкции с нефинитной опорной формой. **In:** Linguistique balkanique. Vol. XLIII. Кн. 1/2003-2004. Sofia. S. 69-74.
96. Новгородская псалтырь XI в. и ее антиграф. **In:** Вопросы языкознания. Nr. 3. Москва, 2003. S. 113-142.
97. Из морфосинтаксиса именных частей речи в южноарумынском диалекте Пинда. **In:** Македонската академија на науките и уметностите. Прилози. Кн. XXVIII/2. Скопје, 2003. С. 81-97. – *in russischer Sprache*.
98. Балканская лексика в ареальном и ареально-типологическом освещении. **In:** Вопросы языкознания. Nr. 2. Москва, 2001. S. 59-93.
99. Балканская лексика в албанском тоскском говоре. **In:** Studia linguistica et balcanica. Памяти А. В. Десницкой. С.-Петербург: "Наука", 2001. С. 266-275. (**Соавтор: Ylli Xh.**) [**Рец.:** 1) *Beyleri R.* **In:** Linguistique balkanique XLII (2002), 1. Sofia. p. 55-63.]
100. Вопросы древнейшей истории южнославянских языков и ареальная лингвистика. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. 56. Св. 3-4. Београд, 2000. S. 1035-1050. [**Рец.** *Јакушкина Е. И.* **In:** ОЛА: Материалы и исследования. 2001-2002. Москва, 2004. С.389-393].
101. Der bulgarische Rhodopendialekt im Lichte der Balkanologie. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 36, Heft 1. Wiesbaden, 2000. S. 92-105.
102. Zur Auswertung der bisherigen Forschung. **In:** Grundfragen eines Südosteuropa-Sprachatlas. Geschichte. Problematik. Method. Pilotprojekt/ Studien zum Südosteuropasprachatlas. Bd. 1. Marburg, 2000. S. 23-30. [**Рец.:** 1) *Miloradović S.* **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LVIII. Београд, 2002. S. 79-86 (<http://main.amu.edu.pl/~sipkadan/PRIK10B2.htm>); 2) *Ciscel M.* **In:** Balkanistica. Vol. 17, 2004. Oxford, Miss. p. 170-171; *Ermakova M.I.* **In:** OLA: Materialy i issledovanija. 2001-2002. Moskva, 2004. S.393-396; 4) *Greenberg M. L.* **In:** Slavic and East European Journal. 2004/48/3. S. 533-535; 5) *Radeva V.* **In:** Contrastive linguistics. Vol. XXXI/2, 2006. P.94-101].
103. Das Sankt Petersburger Projekt eines dialektologischen Atlases der Balkansprachen. **In:** Grundfragen eines Südosteuropa-Sprachatlas. Geschichte. Problematik. Method. Pilotprojekt/ Studien zum Südosteuropasprachatlas. Bd. 1. Marburg, 2000. S. 55-68.
104. Probleme der Balkansyntax aus der dialektologischen Sicht. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 35, Heft 2. Wiesbaden: Harrassowitz, 1999. S.195-213.
105. Заметки по балканской грамматике. **In:** Славянская филология. Межвузовский сборник. Выпуск VIII. Памяти Ю. С. Маслова. St. Petersburg, 1999. S. 78-90.



106. Болгарский язык. **In:** Основы балканского языкознания. Языки балканского региона. Часть 2. Славянские языки. С.-Петербург: "Наука", 1998. С. 189-246. (Соавтор: Черняк А. Б.).
107. О предикативном употреблении причастий в русских диалектах. **In:** Вопросы языкознания. Nr. 5. Москва, 1998. S. 74-89.
108. Собираательные числительные с суффиксом *-or/-er-* в сербохорватском, сербском и хорватском языках. **In:** Число – язык – текст. Сборник статей к 70-летию А. Е. Супруна. Минск, 1998. С. 52-58. (Соавтор: Дмитриев П. А.).
109. О значениях македонского компаративного *no-*. **In:** Слово и культура. Памяти Н.И. Толстого. Том 1. Москва: Индрик, 1998. С. 272-279.
110. О диалектологическом атласе восточной Сербии и западной Болгарии. **In:** Актуальные проблемы славянской диалектологии. 5. Актуальные проблемы славянской лингвогеографии. Москва, 1998. С. 100-167. [Информация: Овчинникова Е.Н. Рецензия. **In:** Общеславянский лингвистический атлас. Материалы и исследования. 1994-1996. Сборник статей. М.: Индрик, 2000. S.332-333; Рец.: Murgašová A. Slavica Slovaca. 33/2. 1998. S. 174-175].
111. О болгарском говоре Ново село. **In:** Славистический сборник. В честь 70-летия профессора П. А. Дмитриева. С.-Петербург: Изд-во СПбГУ, 1998. С. 76-80.
112. Заметки о парадигмах бытийных конструкций с предикатами *esse* и *habere* в балканославянском. **In:** Вестник СПбГУ. Серия литературы и языка. Вып. 3. С.-Петербург, 1997. С. 42-52.
113. Сербохорватский язык. **In:** Основы балканского языкознания. Языки балканского региона. Часть 2. Славянские языки. С.-Петербург: "Наука", 1998. S.114-155. [Рец.: Vyach. V. Ivanov. Recent Work from St. Petersburg. **In:** UCLA Indo-European Studies. Volume 1. University of California, Los Angeles, 1999. P. 325-331.].
114. За механизмот и типовите на јазичната негација (словенскиот префикс *ne-*). **In:** Македонски јазик. Год. XL-XLI. 1989-1990. Посветено на академик Божидар Видоески по повод на 70-годишнината. Скопје, 1995. С. 521-529.
115. О неким јужнословенским говорним оазама у источној Србији, западној Бугарској и Румунији (Вратарница, Ново село, Свиница). **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXVIII/2. Нови Сад, 1995. С. 183-207.
116. О пиротском говору у светлости најновијих истраживања. **In:** Пиротски зборник. Књ. 21. Пирот, 1995. С. 195-214.
117. О фонеме *s* в говорах юго-восточной Сербии. **In:** University of Niš. Facta universitatis. Series linguistics and literature. Vol. 1, Nr. 1. Niš, 1994. S.33-40.
118. О классификации восточных и юго-восточных сербских говоров. **In:** Вестник СПбГУ. Серия литературы и языка. Вып. 3. С.-Петербург, 1994. С. 29-37.
119. Структура сербохорватского языкового пространства в балканском контексте. **In:** Slavia meridionalis. Studia linguistica slavica et balcanica. 1. Warszawa, 1994. С. 77-94.
120. Остатки именного склонения в сербохорватских призренско-тимокских говорах. **In:** Проблемы балканистики. Сборник научных статей. Ред. А. В. Десницкая. С.-Петербург: Изд-во СПбГУ, 1992. С. 9-21.
121. Дијалекатски текстови из села Вратарница. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXV/1. Нови Сад, 1992. С. 237-251.
122. К истории утраты балканославянского склонения. **In:** Автореферат кандидатской диссертации. Ленинград, 1991. 13 с
123. К истории утраты балканославянского склонения. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXIV/2. Нови Сад, 1991. С. 7-41.
124. Категория падежа на периферии балканославянского ареала. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXIV/1. Нови Сад, 1991. С. 93-139. [См.: Милорадовић, Софија. Употреба падежних облика у говору Параћинског Поморавља. Београд, 2003.].

125. Заметки о падежном синтаксисе сербохорватских говоров контактных зон. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. XLVI. Београд, 1990. С. 13-28.
126. О definiciji predmeta serbokroatistike. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. XLVII. Београд, 1990. С. 233-237.
127. Сербохорватска диалектологија и изучење историје балканославјанских језикова. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXII/2. Нови Сад, 1989. С. 215-224.
128. О неким иновационним процесима у сфери изражавања просторних значења у територијалним дијалектима сербохорватског језика. **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXI/1. Нови Сад, 1988. С. 47-77.

### Presentations

129. Balkan Sprachbund: convergent and non-convergent features. **(Co-author: Adamou E.)**. Paris, CNRS. Conference on linguistic areas, 30.09.2011.

### Доклади на конференцијама, научни доклади и т.п.

130. О језиковим контактима у Голо Бордо. **In:** Друга међународна конференција. Актуални проблеми на балканистиката и славистиката. Великотрновски универзитет "Св. св. Кирил и Методиј". 9-11.11.2012. **(соавтор: А. Ју. Русаков)**. Велико Трново, 2013. 15 с. – рукопис према редакцији.
131. Гречески дијалекти у балканском контексту. **In:** XLI Међународна филолошка конференција. С.-Петербург, 26-31 марта 2012 г. 5 с. – рукопис.
132. Из набљудања над македонским говором Голо Бордо: фонетика, морфологија, синтаксис и лексика. **In:** XLI Међународна филолошка конференција. С.-Петербург, 26-31 марта 2012 г. – рукопис.
133. О Дропуле. **In:** XLI Међународна филолошка конференција. С.-Петербург, 26-31 марта 2012 г. **(соавтори: Новик А. А., Кисилиер М. Ј.)**. – рукопис према редакцији.
134. Историја језика и културна меморија славјана Албаније. **In:** XLI Међународна филолошка конференција. С.-Петербург, 26-31 марта 2012 г. – рукопис.
135. Studime etnolingvistike dhe dialektologjike në terren në Dropull, Shqipëri. Materialet e ekspeditës ruse të vitit 2009. **In:** Albanian-Geek Conference. Tirana, 24-25.03.2012. 10 P. **(co-authors Kisilier M.L., Novik A.A.)**. – рукопис према редакцији.
136. Language Variation and Slavic Areal Non Standard. **In:** International Conference on Language Variation in Europe. Freiburg, 29.06-1.07.2011. 11 p. – рукопис.
137. О циљима и задацима предавања лингвокултурне антропогеографије Балканског полуострва у Русији. **In:** 10 years of Balkanology in Toruń. Convergence and Divergence within the Balkan Keg. 2-4.12.2010. Toruń, 2011. 10 С.
138. The grammar of possessivity in South Slavic and Balkan Languages: Areal and typological approaches. **In:** ICCEES VIII World Congress. Stockholm, 2010: Eurasia: Prospects for Further Cooperation. 19 p. – рукопис.
139. О говору горанова у Албанији у општебалканској перспективи. **In:** Косово и Метохија у цивилизацијским токовима. Међународни тематски зборник. Књ. 1. Језик и народна традиција. Косовска Митровица, 2010. С. 291-299.
140. Проста реченица во македонските говори во општебалкански контекст. **In:** Научна конференција. 2009. Охрид, 2010. – рукопис сдан редакцији.
141. Lexics in the Balkan Linguistic Area: some open questions. **In:** Srpsko-korejanska naučna konferencija. Београд, 2009. – рукопис.

142. Албанизмы и славизмы в балканской терминологии животноводства. **In:** Материалы Международной конференции Факультета филологии и искусств СПбГУ, март 2008 г. Балканские чтения. St. Petersburg, 2008. 7 с. – рукопись.
143. On some Aromanian Grammatical Patterns in the Balkan Slavonic Dialects. **In:** Sikimić, Biljana; Ašić, Tijana. (Eds.). The Romance Balkans. Belgrade, 2008. P. 113-121.
144. О болгарском широколыкском говоре. **In:** 100-годишнината от рождението на доц. Стайко Кабасанов. Смолян, 2006. 10 с. – рукопись сдана в редакцию.
145. Сербский инструментал на славянском и балканском фоне. **In:** Српски језик и друштвена кретања. Крагујевац, 2007. Књ. 1. С. 31-36.
146. О славянских заимствованиях в языках балканского ареала. **In:** Българските острови на Балканите. София, 2007. С. 34-42. [**Рец.:** *Tetovska-Troeva M.* Balgarski ezik. 2008. Vol. 2. P. 98-104].
147. Zur slavischen Schriftkultur im hochmittelalterlichen Dalmatien. **In:** Проблемы балканской филологии. Под ред. А. Ю. Русакова. St. Petersburg, 2007. С. 235-243.
148. Малый диалектологический атлас балканских языков: к 10-летию проекта. **In:** Diahronija in sinhronija v dialektoloških raziskavah. Zora 41. Maribor, 2006. S.243-249.
149. Об общеалканской лексике духовной культуры: неподвижные праздники народного календаря. **In:** Probleme de filologie slavă. XIV. Timișoara, 2006. P. 165-173. [**Рец.:** Sikimić V. **In:** Nasledje. Kraгуjevac, 2007]
150. Общебалканская лексика в ареальном освещении. **In:** Ареална лингвистика. Теории и методи. Меѓународна конференција в памет на Божидар Видоески. Скопје, 2005. С. 207-227.
151. Об ареальном распределении и системном статусе турцизмов в балканских диалектах. **In:** Балканские чтения – 7. Москва: ИнСлав РАН, 2003. С. 74-81.
152. On the areal distribution of syntactical properties in the languages of the Balkans. **In:** Balkan Syntax and Semantics. Ed. by O. Mišeska-Tomić. Leiden: Benjamins, 2004. P. 59-100, 18 maps. [**Rez.:** Topolinska Z. Studia z filologii polskiej i słowiańskiej. 2006.].
153. Notizen zu albanischen Frühlingsriten. **In:** Studia Albanica II. Ed. by Irena Sawicka. Toruń, 2005. S. 117-127.
154. Заметки об арумунском говоре Пинда (II). **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы пятого рабочего совещания. С.-Петербург, 2003. С. 108-118.
155. Заметки об арумунском говоре Пинда (I). **In:** Актуални проблеми на балканското езикознание. Аспекти на изследванието на общобалканската лексика. Доклади на международна научна конференция. София, 30.09-1.10.2002. София, 2003. С. 138-149.
156. Нефинитные таксисные формы и конструкции балканских языков. **In:** Актуальные вопросы балканского языкознания. Материалы международной научной конференции (Санкт-Петербург, май 2001 г.). С.-Петербург: "Наука", 2003. С. 11-26, с 4 картами.
157. Ивићев допринос проучавању говора источне Србије у светлости најновијих истраживања. **In:** Живот и дело академика Павла Ивића. Београд, 2004. С. 569-580, с 1 картой.
158. За диалектите на Източна Сърбия и Западна България. **In:** Българският език – история, настояще и бъдеще. Конференция в ИБЕ БАН. София. 10 С. Сборник не опубликован организаторами конференции. Текст передано для опубликования в *Slavica occitania*, Toulouse. – рукопись.
159. Стојановићево учење о деоби словенских језика. **In:** Љубомир Стојановић – Живот и дело. Научни скуп. Ужиче, 2002. S. 127-136. [**Информация:** Чигоја Б. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LIX. Београд, 2003. S. 204-211.].
160. Словенска лексика во албанскиот говор на Скрапар. Реферат за XXVII Научна дискусија во Охрид, 14-15 јули 2000. Скопје, 2001. (**Соавтор: Ylli Xh.**). – рукопись.

161. О залоговых значениях славянских причастий на *-н/-т*. **In:** Wyraz i zdanie w językach słowiańskich. Slavica Wratislaviensia. Vol. CVII. Wrocław, 2000. S. 209-215.
162. Јужнословенските и балканските јазици во светлината на ареална лингвистика. **In:** XXVI Научна конференцијф. 16-17 август 1999, Охрид. Скопје, 2000. С. 171-190.
163. Лексика в "Малом диалектологическом атласе балканских языков". **In:** Die Südosteuropa-Wissenschaften im neuem Jahrhundert. Akten der Tagung vom 16.-19.10.1999 an der Universität Leipzig. Hrsg. von Uwe Hinrichs und Uwe Büttner. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2000. S. 219-229. [Рец.: *K. Steinke*. **In:** Südosteuropa-Mitteilungen. 42. Jhg. 03/2002. S.105-106; *Ž. Muljačić*. **In:** Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Bd. 70, Heft 1. Wiesbaden, 2003. S. 117-120; *I. Duridanov*. **In:** Linguistique balkanique XLII (2002), 3. S.281-293; *V. Radeva*. **In:** Sapostavitelno ezikoznanie. God. XXVII, 2002, kn. 1. S.137-143].
164. Болгарские этнолингвистические материалы из Средних Родоп I. Народный календарь. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы четвертого рабочего совещания. С.-Петербург, 2000. С. 106-127.
165. Zur Typologie der slavischen Literaturen in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. 22 S. – рукопись.
166. Експедиция в Черногорию (с. Завала, племя пипери). **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы третьего рабочего совещания. С.-Петербург, 1999. С. 69-83.
167. К обоснованию проекта Малого диалектологического атласа балканских языков. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. С.-Петербург, 1998. С. 16-26.
168. Малый диалектологический атлас балканских языков. **In:** Славянское языкознание. XII международный съезд славистов. Доклады российской делегации. Москва: "Наука", 1998. (Соавторы: **Домосилецкая М. В., Плотникова А. А.**). С. 196-211. [Информация: *Калнынь Л.Э., Клепикова Г.П.* Вопросы диалектологии на 12 Международном съезде славистов. **In:** Вопросы языкознания. № 3. Москва, 1999. С. 23].
169. Из материалов по болгарскому центрально-родопскому говору села Гела. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. С.-Петербург, 1998. С. 120-129.
170. О синтаксисе црногорских и источносрбијанских говора. **In:** О српским народним говорима. Научни скуп/ Дани српскога духовног преображења. 4. Деспотовац, 21-22.8.96. Деспотовац, 1997. С. 9-20.
171. Диалекты восточной Сербии и западной Болгарии. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. 19 декабря 1997 г. С.-Петербург, 1998. С. 59-79.
172. Das Sprachgrenzenproblem im Balkanslavischen. **In:** Sprache und Politik: Die Balkansprachen in Vergangenheit und Gegenwart. Hrsg. von H.Schaller/ Südosteuropa-Jahrbuch. 27. Band. München, 1996. S. 59-74. [Рец.: *Králik Lj.* Slavica Slovaca. 33/2. 1998. S. 172-173].
173. Disa paralele sintaktikore midis foljeve shqipe dhe ballkanoslave. **In:** Seminari XVII ndër-kombëtar për gjuhën, letërsinë dhe kulturën shqiptare. Tiranë, 19-31 gusht 1996. Tiranë, 1996. F. 651-656.
174. Пристап кон балканската синтакса. **In:** XXI Научна дискусија во Охрид. Скопје, 1995. С. 185-194.
175. Тимочко-лужнички говори у јужнословенској *ч, њ*-зони. **In:** Говори призренско-тимочке области и суседних дијалеката. Зборник радова са научног скупа. Нишка Бања, Јуни 1992. Ниш, 1994. С. 85-105, 234. [Дискусија: *Ивић П.* Ibid. S.231-232; Рец.: *Штис-Бурум М.* **In:** Зборник Матице српске за филологију и лингвистику. Књ. XXXIX/1. Нови Сад, 1996. S.216-226].
176. Кон историјата на деклинацијата во балканскословенските јазици. **In:** XVIII Научна дискусија во Охрид. Скопје, 1991. С. 67-75.

### Рецензии, отчеты о конференциях и т.п.

177. Prikaz [Spomenica Valtazara Bogišića o stogodišnjici smrti, 24. apr. 2008. godine. Knj. 1-2. Priredio Luka Breneselović. Beograd, 2011]. *Lingvističke aktuelnosti*. Br. 20. Beograd, 2012. S. 35-40. (перевод Биляны Сикимич).
178. Рецензия [Spomenica Valtazara Bogišića o stogodišnjici smrti, 24. apr. 2008. godine. Knj. 1-2. Priredio Luka Breneselović. Beograd, 2011]. 8 с. – рукопись предложена к опубликованию в журнале "Славяноведение".
179. Научная конференция "Philologien im Dialog: Schnittpunkt Slavistik, aus Anlass des 70. Geburtstags von Prof. Dr. Helmut Keipert". Bonn, 28.–30. November 2011. 5 с. – рукопись.
180. Научная конференция "Результаты полевых этнокультурных изысканий и исследований". Тирана, 16 сентября 2011 г. 3 с. – рукопись.
181. Научная конференция по поводу 50-летия кафедры албанологии Мюнхенского университета. **In:** *Linguistique balkanique*. 2011/2-3. Sofia, 2011. S. 85-94.
182. О языках греков Приазовья: новые данные (по поводу книги: Лингвистическая и этнокультурная ситуация в греческих селах Приазовья. По материалам экспедиций 2001-2004 годов. Ответственный редактор М. Л. Кисилиер. С.-Петербург: Алетейя, 2009. 443 с.). **In:** *Linguistique balkanique*. Sofia, 2010. S. 7.
183. Рецензия [Johannes Reinhart (Hrsg.). *Slavica mediaevalia in memoriam Francisci Venceslai Mareš*. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 2006. 148 S.]. **In:** *Wiener Slavistisches Jahrbuch*. 2008. S. 255-262.
184. Рецензия [Olga Mišeska-Tomić. *Balkan Sprachbund Morpho-Syntactic Features*. Series: *Studies in Natural Language and Linguistic Theory*, Vol. 67. Dordrecht: Springer, 2006.]. **In:** *Zeitschrift für Balkanologie*. Bd. 43/2 (2007). S. 281-283.
185. Review article [Schubert G. (Hg.) *Makedonien. Prägungen und Perspektiven*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2005. 240 S.]. **In:** *Balkanistica*. Vol. 20. 2006. 178-182 P.
186. Prikaz [Croatica et Slavica Iadertina. Zadar, 2005. 415 S.]. **In:** *Јужнословенски филолог. Књ. LXII*. 2007. S. 404-408.
187. Рецензия [Victor A. Friedman. *Turkish in Macedonia and Beyond*. *Studies in Contact, Typology and other Phenomena in the Balkans and the Caucasus*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2003. 192 p.]. **In:** *Zeitschrift für Balkanologie*, 2005. Bd. 41/2. S. 238-241.
188. Рецензия [Милорадовић, Софија. Употреба падежних облика у говору Параћинског Поморавља: балканистички и етномиграциони аспект. Београд, 2003. 365 стр. (Српска академија наука и уметности. Етнографски институт. Посебна издања. Књ. 50.)]. **In:** *Balkanica*. God. XXXIV. Београд, 2004. S. 424-429.
189. О савременој словенској ареалној лингвистици. Извештај о међународној научној конференцији "Теорији и методи во ареалната лингвистика. Придонесот на Божидар Видоески во развојот на македонската и словенската лингвистика. (По повод 5-годишнината од смртта на акад. Б. Видоески)". *Skopje*, 2-4 јуни 2003 год. **In:** *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику*. Књ. XLVI/1. Нови Сад: Matica srpska, 2003. S. 265-274.
190. Review article [Emil Vrabie. *An English-Aromanian (Macedo-Romanian) Dictionary with two introductory sketches on Aromanian*. With a Foreword by Donald L. Dyer. University, Mississippi, Romance Monographs, 2000. 747 pp.]. **In:** *Balkanistica*. Vol. 18. 2005. P. 141-146.
191. Korrigenda [Nikolaos H. Trunte: *Ein praktisches Lehrbuch des Kirchenslavischen in 30 Lektionen*. *Zugleich eine Einführung in die slavische Philologie*. Band I: *Altkirchenslavisch*. München: Verlag Otto Sagner, 2003. 317 S.]. 5 С. – рукопись.
192. Rezension [Norbert Reiter. *Balkansprachliche Übersetzungen russischer Gerundien (=Balkanologische Veröffentlichungen*. Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften der Freien Universität Berlin. Herausgegeben von Norbert Reiter und Holm Sundhaussen. Band 37).

- Wiesbaden: Harrassowitz, 2002, 645 Seiten] . **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 39/2. Wiesbaden: Harrassowitz, 2003. S. 97-109.
193. Рецензия [Ronelle Alexander: In Honor of Diversity: The Linguistic Resources of the Balkans. **In:** The Kenneth E. Naylor Memorial Lecture Series in South Slavic Linguistics, Nr. 2. Columbus, Ohio (USA) 2000]. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 38, Heft 1-2. Wiesbaden: Harrassowitz, 2002. S. 226-232.
194. Приказ [Mihai N. Radan: Graiurile caraşovene azi. Fonetica și fonologia. Timișoara, 2001. 328 P.]. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LVIII. Београд, 2002. S. 89-109.
195. Приказ [Мурьянов М.Ф. "Слово о полку Игореве" в контексте европейского средневековья. Вступительная статья и комментарии О.Н. Трубачева. Комментарии и послесловие А.Б. Страхова. **In:** Palaeoslavica. International Journal for the Study of Slavic Medieval Literature, History, Language and Ethnology. Volume 4. Cambridge, Massachusetts, 1996. Editor: Alexander B. Strakhov]. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LVIII. Београд, 2002. S. 149-154.
196. Приказ [Palaeoslavica. International Journal for the Study of Slavic Medieval Literature, History, Language and Ethnology. Volume 5. Cambridge, Massachusetts, 1997. Editor: Alexander B. Strakhov]. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LVIII. Београд, 2002. S. 154-159.
197. Приказ [Palaeoslavica. International Journal for the Study of Slavic Medieval Literature, History, Language and Ethnology. Volume 7. Cambridge, Massachusetts, 1999. Editor: Alexander B. Strakhov]. **In:** Јужнословенски филолог. Књ. LVIII. Београд, 2002. S. 160-163.
198. Rezension [Olga Mladenova: Grapes and Wine in the Balkans. An Ethno-Linguistic Study. (=Balkanologische Veröffentlichungen. Fachbereich Neuere Fremdsprachliche Philologien der Freien Universität Berlin. Herausgegeben von Norbert Reiter und Holm Sundhussen. Band 32) Wiesbaden: Harrassowitz 1998, 858 Seiten]. **In:** Zeitschrift für Balkanologie. Bd. 37, Heft 1. Wiesbaden: Harrassowitz, 2001. S. 110-114.
199. Рецензия [Religion und Gesellschaft in Südosteuropa. Herausgegeben von Hans-Dieter Dörmann. **In:** Südosteuropa-Jahrbuch. 28. Band. München, 1997)]. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы третьего рабочего совещания. [Kleiner Balkansprachatlas. Materialien der 3. Arbeitstagung. St. Petersburg, 18. Dezember 1998]. St. Petersburg, 1999. S.97-107.
200. Рецензия [Ylli Xhelal. Das slavische Lehngut im Albanischen. 1. Teil. Lehnwörter. München, 1997]. **In:** Малый диалектологический атлас балканских языков. Материалы второго рабочего совещания. [Kleiner Balkansprachatlas. Materialien der 2. Arbeitstagung. 19. Dezember 1997]. St. Petersburg, 1998. S.130-135.

#### Тезисы (abstracts) докладов I

201. Культурная память в языке, мифе и религии славян-мусульман Голо Бордо, Албания. **In:** Конференция "Культурная память". Скопье, 5-6 сентября 2013 г. 0,5 с.
202. Взаимодействие элементов грамматики и лексики в системе именных категорий македонского языка. **In:** XLII Международная филологическая конференция. СПб., 11-17 марта 2013 г. 1 с.
203. Взаимодействие элементов грамматики и лексики в системе именных категорий арумунского языка. **In:** Глагольные и именные категории в системе функциональной грамматики. С.-Петербург, 9–12 апреля 2013 года. 1 с.
204. Areal typology of the Balkans: limits of language variation and change in (morpho-)syntax. **In:** 7th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE). 1 с. – рукопись.
205. Kontakte shqiptaro-greko-aromuno-sllave ne Ballkan. **In:** Научная конференция "Результаты полевых исследований на Балканах". Тирана, 16 сентября 2011 г. 1 с. – рукопись.

206. Балканский языковой союз и славянские языки. **In:** Современная славистика и научное наследие С. Б. Бернштейна. Тезисы докладов международной научной конференции. 15-17 марта 2011 г. Москва. М., 2011. С. 99.
207. Балканская лингвокультурная антропогеография и принцип множественности. **In:** Тезисы. Балканские чтения 11 "Балканский спектр: от света к цвету". Институт славяноведения РАН. Москва, 22.03-24.03.2011. Тезисы и материалы. С. 199.
208. Slavische Lehnwörter in albanischen Dialekten. **In:** 50 Jahre Albanologie an der Ludwig-Maximilians-Universität München. 23-26.07.2011. S. 11-12.
209. О целях и задачах преподавания балканистических курсов в России. **In:** 10 years of Balkanology in Toruń. Convergence and Divergence within the Balkan Keg. 2-4.12.2010. Abstracts. Toruń, 2010. P. 27-28.
210. Language Variation and Slavic Areal Non Standard. **In:** "International Conference on Language Variation in Europe". Freiburg, 29.06-1.07.2011. P. 41.
211. Этнолингвистические экспедиции в Голоборду (Албания) 2008-2010 гг.: опыт сбора полевых материалов и музейной архивации. **In:** Симпозиум 1. Секция 2. Проблемы сбора, сохранения и презентации этнокультурного наследия в музеях России. Петрозаводск, июль 2011. 1 с. – рукопись. (Соавтор: Новик А. А.).
212. О целях и задачах преподавания балканистических курсов в России. **In:** "Convergence and divergence within the Balkan language – culture – literature – history": 10 years of balkanology in Toruń, Poland (2-4 December 2010). 1 p. – рукопись.
213. Славянские лексические заимствования в албанских диалектах (по данным "Диалектологического атласа албанского языка"). 1 p. – рукопись.
214. Lexics in the Balkan Linguistic Area: some open questions. 4 p. – рукопись.
215. Morphosyntactic change in contact: Aromanian in the Balkan Linguistic Area. 1 p. – рукопись.
216. Проста реченица во македонските говори во општобалкански контекст. 1 с. – рукопись.
217. О говоре горанов в общевалканской перспективе. **In:** Косово и Метохија у токовима цивилизације. Косовска Митровица, 2009. 3 с. – рукопись.
218. Субстанциально-функциональная теория балканского языкового союза и славянские языки. **In:** XIV Международный съезд славистов в Охриде, Македония. Скопје, 2008. 2 с. (Соавтор: Русаков А. Ю.). – рукопись.
219. Redundancy in Albanian. **In:** Современная албанистика: достижения и перспективы. Международная научная конференция. С.-Петербург, 26-29 сентября 2007 г. Тезисы докладов. С.-Петербург, 2007. С. 88.
220. Правила дистрибуции морфосинтаксических единиц в южноарумынском диалекте Пинда. **In:** Балканские чтения 8. В поисках "западного" на Балканах. Предварительные материалы. Москва, 2005. С.88-90.
221. Südslavische Sprachen im Balkanraum: Lexikologische Aspekte. **In:** Programm. 9. Deutscher Slavistentag. LMU München, 4. bis 6. Oktober 2005. München: Otto Sagner Verlag. S. 152.
222. О "заменах" инфинитива в арумынском языке. **In:** IX<sup>e</sup> Congrès International d'Études Sud-Est Européennes. Résumées. Tirana, 2004. P. 215-216.
223. Заметки об арумынском диалектном синтаксисе. **In:** Языки и диалекты малых этнических групп на Балканах. Международная научная конференция. С.-Петербург, 11-12 июня 2004 г. С.-Петербург, 2004. С. 38.
224. The Field Research on the Balkan Dialects. **In:** First International Symposium on Field Linguistics. Abstracts. Moscow, 23-26 October 2003. P. 15.

225. Areal Investigation of the South-Slavic Languages in the Balkan Context. **In:** 13. Mednarodni slavistični kongres. Ljubljana, 15-21. avgusta 2003. Zbornik povzetkov. 1. Del. Jezikoslovje. Ljubljana, 2003. P. 158-159.
226. Нефинитные таксисные формы и конструкции балканских языков. **In:** Актуальные вопросы балканского языкознания. Международная научная конференция. С.-Петербург, 29-30 мая 2001 г. С.-Петербург: "Наука", 2001. С. 29-30.
227. "Малый диалектологический атлас балканских языков" и ареалогическое изучение балканской языковой общности. **In:** 3<sup>rd</sup> International Congress of Dialectologists and Geolinguists. Abstract Book edited by Stefan Warchoń. Lublin, 2000. P. 167. [**Информация:** *Николић В.* **In:** Славистика V (2001). Београд, 2001. S.327-331].
228. Термины народной демонологии и их денотаты в болгарском центрально-родопском говоре. **In:** Балканские чтения – 5. "В поисках "балканского" на Балканах". Тезисы и материалы симпозиума. Москва, 1999. С. 76-78.
229. Малый диалектологический атлас балканских языков. **In:** XII Mędzynarodowy Kongres Slawistów. Kraków. 27. VIII – 2. IX 1998. Streszczenia referatów i komunikatów. Językoznawstwo. Warszawa, 1998. S. 195. (**Соавторы:** Домосилецкая М. В., Плотникова А. А.).
230. О значении рек для формирования диалектного ландшафта восточной Сербии и западной Болгарии. **In:** Природа и цивилизация. Реки и культуры. Материалы конференции. С.-Петербург, 1997. С. 247-249.
231. О сербском говоре с. Свиница в Румынии. **In:** Материалы XXVI межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов СПбГУ 11-14 марта 1997 г. Вып.3. Балканские чтения. С.-Петербург, 1997. С. 46-47.
232. Проблема единства сербохорватского народного языка. **In:** Изучение и преподавание сербохорватского языка и югославянских литератур в инославянской среде. Материалы международной научной конференции. Москва: Изд-во МГУ, 1996. С. 32-33.
233. Структурные и генетические критерии классификации восточных и юго-восточных сербских говоров. **In:** Актуальные проблемы славянской филологии. Материалы научной конференции. Москва: Изд-во МГУ, 1993. С. 67-68.
234. О причинах падения балканославянского именного склонения. **In:** Восьмая конференция молодых ученых ЛО ИЯ АН СССР. Ленинград, 1990. S.105-107.

#### **Тезисы (abstracts) докладов II (публикации в интернете)**

235. Balkan Sprachbund: Convergent and non-convergent features. LACITO CNRS, Paris. 26.9.2011. (**Соавтор:** Adamou E.).
236. Aspects of Nominal Morphosyntax in the Southern Arumanian Dialect of Pind// The Fifteenth Conference on Balkan and South Slavic Studies at the University of California, Berkeley, 30.03-01.04.2006. <http://ls.berkeley.edu/dept/slavic/bss-15/abstracts/Sobolev.htm>
237. On some Arumanian Grammatical Patterns in the Balkan Slavonic Dialects// The international linguistic Conference "The Romance Balkans". Belgrade, 3-5.11.2006. <http://www.balkaninstitut.com/skupovi/romance/pdf/Abstracts.pdf>

#### **Учебные программы и материалы, конспекты лекций**

238. Программа курса "Язык и образы традиционной культуры Балкан в 21 веке". СПбГУ, 2012. 4 с. – рукопись. (**Соавторы:** Дугушина А. С., Ермолин Д. С.).
239. Программа курса "Черногорский язык". СПбГУ, 2012. 1 с. – рукопись.
240. Программа курса "Арумынский язык". СПбГУ, 2012. 1 с. – рукопись.
241. Программа курса "Балканославянская и албанская диалектология: языки и культуры районов Dibër/Дебар и Gora/Гора". СПбГУ, 2011. 2 с. – рукопись.



242. Программа курса "Введение в балканистику", СПбГУ, 2010. 28 с. – рукопись.
243. Программа курса "Балканославянская диалектология II: диалекты хорватского, боснийского, сербского, македонского и болгарского языков", СПбГУ, 2010. 7 с. – рукопись.
244. Программа курса "Балканская лексикология", СПбГУ, 2010. 3 с. – рукопись.
245. Programm des Vorlesungskurses "Geschichte der Südslawischen Literaturen" an der Universität Jena, 2009/10. 10 S. – рукопись.
246. Programm des Vorlesungskurses "Einführung in die Südslawistik" an der Universität Jena, 2009/10. 10 S. – рукопись.
247. "The Languages of Southern Europe". Lectures at the Philipps-University of Marburg in 2009/10. 14 p. – рукопись.
248. Программа курса "Введение в балканистику", СПбГУ, 2009. 7 с. – рукопись.
249. Программа курса "Введение в балканское языкознание", СПбГУ, 2008. 5 с. – рукопись.
250. Программа курса "Балканославянская диалектология I", СПбГУ, 2009. 7 с. – рукопись.
251. Программа спецкурса "Актуальные проблемы славянского языкознания в России и зарубежом", СПбГУ, 2010. 2 с. – рукопись.
252. Лекции "Введение в балканское языкознание", СПбГУ, 2009. ["Einfuehrung in die Balkanlinguistik". Vorlesungen]. 25 с. – рукопись. Конспекты Анны Кладовой и Екатерины Дубровской.
253. Лекции "Введение в балканское языкознание", СПбГУ, 2008. 30 с. – рукопись. Конспект Екатерины Бернацкой.
254. Лекции "Южнославянская лингвогеография", СПбГУ и Philipps-University of Marburg, 1999. 86 с. – рукопись.
255. Lectures in Albanian dialectology, 2007. Columbus, Ohio. 10 p. – рукопись, compiled by Brian Joseph and Victor Friedman.
256. Материалы к курсу "Введение в балканское языкознание", СПбГУ, 2008. 90 с. – рукопись.
257. Материалы к курсу "Обзор языков Балканского полуострова", СПбГУ, 2008. – рукопись.
258. Материалы к курсу "Балканославянская диалектология", СПбГУ, 2009. 40 с. – рукопись.
259. Программа курса "Сербохорватский язык" для отделения заочного обучения ЛГУ. Ленинград, 1990. 17 с. **(Соавтор: Садыхова И. Р.)**.
260. Программа курса "Теоретическая грамматика сербохорватского языка", СПбГУ, 1995. [www.phil.pu.ru/depts/22/pdf/main\\_4\\_i.pdf](http://www.phil.pu.ru/depts/22/pdf/main_4_i.pdf)
261. Материалы к курсу "Теоретическая грамматика сербохорватского языка", СПбГУ, 1995. 30 с. – рукопись.
262. Программа курса "Историческая грамматика и диалектология сербохорватского языка". СПбГУ, 1995. [www.phil.pu.ru/depts/22/pdf/main\\_4\\_i.pdf](http://www.phil.pu.ru/depts/22/pdf/main_4_i.pdf)
263. Материалы к курсу "Историческая грамматика и диалектология сербохорватского языка". СПбГУ, 1995. – рукопись.

#### **Транскрипции диалектных текстов, рукопись**

264. Otok (Dalmatinski). Ethnolinguistics. Dalmatia, Croatia. 11 p., Croatian.
265. Zavala. Piperi, Montenegro. Ethnolinguistics. 60 p., Montenegrin.
266. Sidheroxori/Shishteovo. Kostursko, Greece. Cattle breeding. 20 p., Macedonian and Greek.
267. Nestorio/Nestram. Kostursko, Greece. Cattle breeding. 25 p., Macedonian and Greek.

268. Andartiko/Zhelevo. Lerinsko, Greece. Cattle breeding. 20 p., Macedonian and Greek.
269. Andartiko/Zhelevo. Lerinsko, Greece. Cattle breeding. 20 p., Greek and Aromanian.
270. Trebisht/Trebishte. Golloborda, Albania. Ethnolinguistics. 30 p., Macedonian and Albanian.
271. Gollomboç/Dlabocheni. Prespi, Albania. Cattle breeding. 20 p., Macedonian.
272. Vërnik/Vyrbnik. Bilisht, Albania. Cattle breeding. 10 p., Macedonian.
273. Vërnik/Vyrbnik. Bilisht, Albania. Ethnolinguistics. 4 p., Macedonian.
274. Boboshticë. Korçë, Albania. Ethnolinguistics. 4 p. Macedonian and Albanian.
275. Longos. Dropull, Albania. Ethnolinguistics. Greek. (*in preparation*)

#### Этнофильмы

276. Trebisht/Trebishte. Golloborda, Albania. Marriage. ca. 4,5 hours.

#### Библиографии

277. Bibliographie slawischer Sprachatlanten/ Bibliography of Slavonic Linguistic Atlases. 5 S. Internetpublikation: <http://www.sbg.ac.at/rom/ag/variation>

#### Переводы

278. Момо Капор. Рассказы. **In:** Хазар. Nr. 1. Баку, 1991. S.160-163.
279. Вук Караджич. Как девушка царя перехитрила. **In:** Золото и солнце. Литературные сказки и легенды западных и южных славян. St. Petersburg, 1998. S.442-445.

#### О преподавательской и исследовательской деятельности

1. Bulletin der Deutschen Slavistik. Nr. 11. (2005). S. 51-53.
2. Жугра А. В. Албания в русской науке и культуре. Справочно-библиографическое издание. С.-Петербург: Нестор-История, 2007. С. 97-98.
3. Чуждестранна българистика през XX век. София, 2008. С. 486-487.